



P.O. Box 342, Delavan, WI 53115  
Phone: 1-800-365-6832  
Fax: 1-800-526-3757  
E-Mail: flotec@flotecpump.com  
Web Site: http://www.flotecwater.com

OWNER'S MANUAL  
**FLOODMATE™** Submersible  
6000 Sump Pump

NOTICE D'UTILISATION  
**FLOODMATE™** pompes submersibles  
6000 pour puisard

MANUAL DEL USUARIO  
**FLOODMATE™** bombas' sumergibles  
6000 para sumideros



Series FP0S6000A

Water  
is Our  
Business™

**Installation/Operation/Parts**

*For further operating, installation,  
or maintenance assistance:*

**Call 1-800-365-6832**

**English . . . . . Pages 2-3**

**Installation/Fonctionnement/Pièces**

*Pour plus de renseignements  
concernant l'utilisation,  
l'installation ou l'entretien,*

**Composer le 1 (800) 365-6832**

**Français . . . . . Pages 4-5**


**Instalación/Operación/Piezas**


*Para mayor información sobre el  
funcionamiento, instalación o  
mantenimiento de la bomba:*


**Llame al 1-800-365-6832**


**Español . . . . . Paginas 6-7**

**READ AND FOLLOW  
SAFETY INSTRUCTIONS!**

 **This is the safety alert symbol.** When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury!

 **DANGER** warns about hazards that **will** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.


 **WARNING** warns about hazards that **can** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.


 **CAUTION** warns about hazards that **will or can** cause minor personal injury or property damage if ignored.


The label **NOTICE** indicates special instructions which are important but not related to hazards.


Make sure installation complies with all electrical / plumbing codes.

 **WARNING** **Hazardous Voltage. Can cause serious or fatal electrical shock. Disconnect power to pump before servicing.**

 If floor is wet, disconnect power at main electrical service before walking on it. Do not stand in water or touch metal surfaces when switching circuit breaker or removing/installing fuses.

 Pump is equipped with a three-prong, grounding cord and plug. Plug into a properly grounded, grounding type receptacle only. Do not modify cord or plug. Plug into a 115V, 15 amp circuit only.

 **WARNING** **Do not use in explosive environments. Pump water only with this pump.** Inspect sump, pump and system components monthly. Keep free of debris and foreign objects. Perform routine maintenance as required.

 **CAUTION** **Risk of flooding. If a flexible discharge hose is used, pump may move around in sump when motor starts.** If it moves far enough so that switch hits side of sump, switch may stick and prevent pump from starting. Make sure pump is secured so it cannot move around in sump.

Electrically powered sump pumps normally give many years of trouble-free service when correctly installed, maintained, and used. However, unusual circumstances (interruption of power to the pump, dirt/debris in the sump, flooding that exceeds the pump's capacity, electrical or mechanical failure in the pump, etc.) may prevent your pump from functioning normally. To prevent possible water damage due to flooding, consult your dealer about installing a secondary sump pump, a DC backup sump pump, and/or a high water alarm. See the "Troubleshooting Chart" in this manual for information about common sump pump problems and remedies. For more information, see your dealer or call customer service at 1-800-323-0620.

**SPECIFICATIONS**

Power Supply Required .....115V, 60HZ.  
 Motor Duty.....Continuous  
 Liquid Temperature Range .....77°F Maximum  
 Circuit Requirement (minimum) .....15.0 Amps  
 Motor Full Load (maximum) .....7.5 Amps  
 Discharge (Insert for 1-1/4" also included).....1-1/2" Slip Adapter

**PERFORMANCE**

Total Lift in Feet	5'	10'	15'	20'	25'
Capacity in GPM	100	84	64	39	0

**OPERATION**

Pump is equipped with an automatic float switch which starts pump when water level reaches 10"-12". Pump automatically turns off when level drops to 4" - 6".

**GENERAL GUIDELINES**


Sump should be at least 18" deep. Inside diameter of sump should be at least 14".

Check Valve is built-in. If necessary to allow flowback from discharge pipe to sump:

- Drill 1/8" diameter hole in discharge line above pump.
- Cut 1/2" V notch in check valve lip. If required by local code, a separate in-line check valve can be installed without harming pump.

Discharge Pipe: Pump is supplied with flexible connector that fits 1-1/2" PVC or ABS pipe. Adapter insert allows use of 1-1/4" PVC or ABS pipe. PVC or ABS adapters may be purchased to fit other discharge pipe sizes.

**ELECTRICAL**

 **WARNING** **Hazardous voltage. Can cause severe or fatal electrical shock.** Pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. To reduce risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding type receptacle.

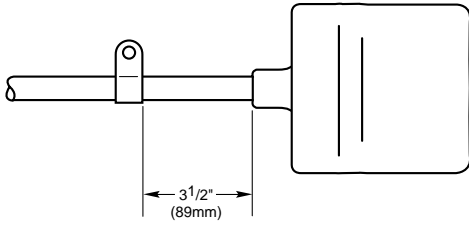
A ground fault circuit is recommended for use with any electrical appliance submerged in water. For installation of such a circuit, consult a licensed electrician.

**ELECTRICAL SERVICE**

AC power outlets should be on a separate 15 amp circuit; 115V, AC, 60 cycles, and located within 8 ft. of sump. Ground terminal on pump cord plug is provided for your protection. **DO NOT REMOVE!**

**PUMP INSTALLATION**

1. Remove debris and foreign material etc., from sump to prevent clogging.
2. Place pump on smooth, level surface. Use building blocks or bricks to elevate pump screen a minimum of 2" above mud, sand or loose stones.
3. Locate pump in center of pit so pump housing and float control will not come in contact with side of pit and create operational problems.
4. Slip connector hose over pump discharge. Install and tighten first clamp.
5. Place second clamp loosely over connector hose.
6. Slip connector hose over discharge pipe. Clamp hose tightly with second clamp. Run discharge piping to nearest outlet, depending on local plumbing codes. Discharge piping should be as short as possible to reduce pipe friction losses. Discharge pipe diameter should be equal to or larger than discharge size of pump. Smaller pipe diameters will restrict capacity of pump and reduce performance.
7. Securely anchor flexible discharge line if used. If line is not secure, pump may tip during operation.



**NOTICE:** Switch tether is factory set at 3-1/2" for sump use. DO NOT change tether length.

**AUTOMATIC FLOAT SWITCH**

1. Install pump following installation and operating instructions.
2. Automatic float switch is sealed and factory adjusted for most home sumps. Turn-on water level is 10" - 12" above pump base. Turn-off water level is 4" - 6".
3. Be sure float clearance is at least 8". For best performance, sump diameter and sump depth should be at least 18".
4. Plug piggyback switch cord into 115V AC outlet. Then, plug pump into piggyback switch cord.

**NOTE:** Minimum recommended turn-off level is 2" above pump base.

Do not allow cord to interfere with float control motion or to drape over pump motor. With electrician's tape, secure cord to discharge pipe for cord protection.

**OPERATIONAL CHECK**

**AUTOMATIC FLOAT SWITCH**

1. Fill sump with 12"-14" of water to check operation and tightness of connections. During first automatic cycle, it may take 30 seconds or more before pump is primed and pumping. Turn-on will occur approx. 11" above pump base.
2. Check turn-off position. Turn-off will occur approx. 5" above pump base.
3. If pump does not operate, check electrical service.

**REPAIR PARTS LIST**

Description	Model FP0S6000A
Discharge Connector - 1-1/2" (incl. 2 clamps)	U74-68
Power Cord	PS17-98
Automatic Float Switch	FP18-15BD
Screen	12924

**TROUBLE-SHOOTING CHART**

**⚠ WARNING** Hazardous Voltage. Can cause serious or fatal electrical shock. Disconnect power to pump before servicing.

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Motor does not run.	Blown fuse Tripped circuit Disconnected plug Corroded plug Inadequate water level Tripped overload Defective switch Defective motor Float in wrong position	Replace. Reset. Reinstall. Clean prongs. Add water and test. Allow pump to cool. Adjust float; replace switch. Replace pump. See Automatic Float Switch section.
Motor hums but flow is reduced or no flow	Impeller jammed Plugged check valve Blocked screen Line leak Worn Impeller Defective motor	Unplug and unclog. Unplug and unclog. Clean screen. Repair. Replace pump. Replace pump.
Runs continuously	Plugged screen Defective switch Float obstruction	Clean screen. Replace switch. See Automatic Float Switch section.

**NOTICE:** A plugged screen can be mistaken for a faulty switch. Unlike other pumps, screen and impeller design of pump can provide significant flow, even when screen is nearly plugged. If pump

**RUNS CONTINUOUSLY** or for **EXTENDED PERIODS** between turn-offs – **FIRST** check for a **DIRTY SCREEN**.

## LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS ET LES SUIVRE!

**⚠** Ce symbole indique qu'il faut être prudent. Lorsque ce symbole apparaît sur la pompe ou dans cette Notice, rechercher une des mises en garde qui suivent car elles indiquent un potentiel possible de blessures corporelles.

**⚠ DANGER** avertit d'un danger qui causera des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

**⚠ AVERTISSEMENT** avertit d'un danger qui risque de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

**⚠ ATTENTION** avertit d'un danger qui causera ou qui risquera de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

La mention **NOTA** indique des instructions spéciales et importantes n'ayant aucun rapport avec les dangers.

S'assurer que l'installation est conforme à tous les codes de l'électricité et de la plomberie.

**⚠ AVERTISSEMENT** Tension dangereuse. Risque de blessures ou de secousses électriques mortelles. Débrancher le courant avant d'intervenir sur la pompe.

**⚠** Si le plancher est humide, débrancher le courant au tableau de branchement principal avant de marcher sur le plancher. Ne pas se tenir dans l'eau ni toucher de surface métallique lorsque l'on désarme le disjoncteur ou lorsque l'on dépose et repose les fusibles.

**⚠** La pompe est équipée d'un cordon électrique et d'une fiche à trois broches dont une de mise à la terre. Ne brancher cette fiche que dans une prise de courant adéquatement mise à la terre. Ne pas modifier le cordon ni la fiche. Brancher le cordon électrique dans un circuit de 115 volts, 15 ampères seulement.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser dans des milieux explosifs. Ne pomper que de l'eau avec cette pompe. Tous les mois, inspecter le puisard, la pompe et les composants du système. Les garder débarrassés de débris et de corps étrangers. Selon le besoin, procéder à un entretien périodique.

**⚠ ATTENTION** Risque d'inondation. Si on utilise un tuyau de refoulement flexible, la pompe risque de se déplacer dans le puisard lorsque le moteur démarre. Si la pompe se déplace au point où l'interrupteur vient toucher le côté du puisard, l'interrupteur risque de rester coincer et d'empêcher la pompe de redémarrer. S'assurer que la pompe est bien immobilisée et qu'elle ne peut pas se déplacer dans le puisard.

Normalement, les électropompes de puisard fonctionnent pendant de nombreuses années sans entretien si elles sont bien installées, entretenues et utilisées. Toutefois, des circonstances inhabituelles (interruption de courant parvenant à la pompe, saletés/débris dans le puisard, inondation qui dépasse les capacités de la pompe, panne électrique ou mécanique de la pompe, etc.) peuvent empêcher la pompe de fonctionner normalement. Pour empêcher tout dommage possible causé par l'eau suite à une inondation, consulter le marchand pour la pose éventuelle d'une deuxième pompe de puisard, d'une pompe de secours fonctionnant sur le courant continu, et/ou d'une alarme de niveau élevé de l'eau. Se reporter à «Tableau de recherche des pannes» de cette Notice pour tous renseignements concernant les problèmes et les remèdes courants des pompes de puisard. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au marchand ou appeler le service à la clientèle en composant le 1 800 323-0620.

## CARACTÉRISTIQUES

Courant électrique .....	115 volts, 60 Hz
Fonctionnement du moteur .....	Continu
Température du liquide .....	77 °F maximum
Circuit (minimum) .....	15 ampères
Charge totale sur le moteur (maximum).....	7,5 ampères
Refoulement (garniture pour 1 1/4 pouce aussi incluse) .....	adaptateur coulissant de 1 1/2 pouce

## RENDEMENT

Hauteur totale d'aspiration en pieds	5 pi	10 pi	15 pi	20 pi	25 pi
Capacité en gal./min	100	84	64	39	0

## FONCTIONNEMENT

La pompe est équipée d'un interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique qui démarre la pompe lorsque le niveau de l'eau atteint 10 à 12 pouces. La pompe s'arrête automatiquement lorsque le niveau de l'eau baisse entre 4 et 6 pouces.

## DIRECTIVES GÉNÉRALES

Le puisard doit avoir au moins 18 pouces de profondeur et son diamètre intérieur doit être d'au moins 14 pouces.

Un clapet de non retour a été incorporé. Au besoin, pour obtenir un débit à contre-courant dans le puisard du tuyau de refoulement :

- Percer un trou de 1/8 de pouce de diamètre dans la conduite de refoulement, juste au-dessus de la pompe.
- Faire une entaille en V dans le rebord du clapet de non retour. Si les codes de la municipalité l'exigent, un clapet de non retour en ligne séparé peut être posé sans que cela déränge le fonctionnement de la pompe.

Tuyau de refoulement : La pompe est livrée avec un raccord souple qui s'adapte sur les tuyaux en PVC ou en ABS de 1 1/2 pouce. La garniture de l'adaptateur permet d'utiliser un tuyau en PCV ou en ABS de 1 1/4 pouce. Des adaptateurs pour tuyaux en PVC ou ABS peuvent être achetés pour s'adapter sur d'autres diamètres de tuyaux de refoulement.

## ÉLECTRICITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** Tension dangereuse. Risque de blessures ou de secousses électriques mortelles. La pompe est livrée avec un conducteur et une fiche de mise à la terre. Pour réduire les risques de secousses électriques, ne brancher cette fiche que dans une prise de courant adéquatement mise à la terre.

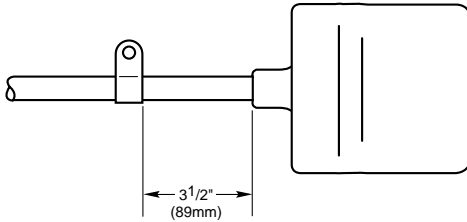
Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur de fuite à la terre avec tout appareil électrique immergé dans l'eau. Pour l'installation d'un tel circuit, consulter un électricien qualifié.

## SERVICE ÉLECTRIQUE

Les prises de courant alternatif doivent être branchées sur un circuit séparé de 15 ampères, 115 volts, 60 cycles et situées à 8 pieds du puisard. La borne de mise à la terre de la fiche du cordon électrique de la pompe est prévue pour protéger l'utilisateur. NE PAS L'ENLEVER!

## INSTALLATION DE LA POMPE

1. Enlever tous les débris et tous les corps étrangers, etc. du puisard pour empêcher qu'ils bouchent la pompe.
2. Mettre la pompe sur une surface lisse et de niveau. Au besoin, utiliser des blocs en ciment ou des briques pour garder la crépine de la pompe à au moins 2 pouces de la boue, du sable et du gravier.
3. Placer la pompe au centre du puisard de façon que son corps et que la commande à flotteur ne viennent pas en contact avec les côtés du puisard, ce qui risquerait de causer des problèmes de fonctionnement.
4. Glisser le tuyau de raccordement par-dessus le refoulement de la pompe. Poser et serrer le premier collier.
5. Mettre le deuxième collier sans le serrer par-dessus le tuyau de raccordement.
6. Glisser le tuyau de raccordement par-dessus le tuyau de refoulement. Serrer fermement le tuyau avec le deuxième collier. Amener le tuyau de refoulement jusqu'à la sortie la plus proche, en fonction des codes municipaux de la plomberie. Le tuyau de refoulement doit être aussi court que possible pour réduire les pertes de pression par frottement. Le diamètre du tuyau de refoulement doit être du même diamètre ou d'un diamètre plus grand que le refoulement de la pompe. Des tuyaux de diamètre plus petit limiteront les capacités de la pompe et réduiront son rendement.
7. Si on utilise un tuyau de refoulement souple, bien l'immobiliser. Si le tuyau n'est pas immobilisé, la pompe basculera pendant le fonctionnement.



**NOTA :** Le cordon de l'interrupteur est réglé à l'usine à 3 1/2 pouces pour être utilisé dans un puisard. NE PAS modifier la longueur du cordon.

### INTERRUPTEUR A FLOTTEUR A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

1. Installer la pompe en respectant les instructions d'installation et de fonctionnement.
2. L'interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique est étanche et réglé à l'usine pour la plupart des puisards domestiques. Le niveau de l'eau pour que la pompe démarre est de 10 à 12 pouces au-dessus du socle de la pompe. Le niveau d'arrêt de la pompe se situe entre 4 et 6 pouces d'eau.
3. S'assurer que le dégagement du flotteur est d'au moins 8 pouces. Pour obtenir les meilleurs rendements possibles, le diamètre et la profondeur du puisard doivent être d'au moins 18 pouces.
4. Brancher le cordon de l'interrupteur à prise arrière dans une prise de courant alternatif de 115 volts, puis brancher la pompe dans la prise arrière du cordon de l'interrupteur.

**NOTA :** Le niveau d'arrêt minimum recommandé est de 2 pouces au-dessus du socle de la pompe.

Ne pas permettre au cordon de gêner le déplacement du flotteur ni de s'enrouler autour du moteur de la pompe. Pour protéger le cordon, le faire tenir sur le tuyau de refoulement avec du ruban isolant adhésif.

### VÉRIFICATION DE FONCTIONNEMENT

#### INTERRUPTEUR À FLOTTEUR À FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

1. Remplir le puisard de 12 à 14 pouces d'eau pour vérifier le fonctionnement et l'étanchéité des raccords. Pendant le premier cycle de fonctionnement automatique, il faudra peut-être 30 secondes, voire plus, avant que la pompe s'amorce et débite. La pompe se mettra en marche lorsque l'eau arrivera à environ 11 pouces au-dessus de son socle.
2. Vérifier la position d'arrêt. L'arrêt se produira lorsque l'eau arrivera à environ 5 pouces du socle de la pompe.
3. Si la pompe ne fonctionne pas, vérifier le service électrique.

### LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Désignation	Modèle FP0S6000A
Raccord de refoulement - 1-1/2 pouce (y compris 2 colliers)	U74-68
Cordon électrique	PS17-98
Interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique	FP18-15BD
Crépine	12924

### TABLEAU DE RECHERCHE DES PANNES



**AVERTISSEMENT** Tension dangereuse. Risque de blessures ou de secousses électriques mortelles. Débrancher le courant avant d'intervenir sur la pompe.

SYMPTÔMES	CAUSES PROBABLES	REMÈDES
Le moteur ne fonctionne pas	Fusible sauté Circuit désenclenché Fiche débranchée Fiche corrodée Niveau inadéquat de l'eau Surcharge désenclenchée Interrupteur défectueux Moteur défectueux Flotteur dans la mauvaise position	Le remplacer. Le réenclencher. La rebrancher. Nettoyer ses broches. Ajouter de l'eau et contrôler. Laisser refroidir la pompe. Régler le flotteur; remplacer l'interrupteur. Remplacer la pompe. Se reporter à la section Interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique.
Le moteur murmure, mais la pompe ne débite pas ou débite peu	Impulseur coincé Clapet de non retour bouché Crépine bouchée Fuite de conduite Impulseur usé Moteur défectueux	Débrancher et déboucher. Débrancher et déboucher. Nettoyer la crépine. Réparer. Remplacer la pompe. Remplacer la pompe.
Le moteur fonctionne continuellement	Crépine bouchée Interrupteur défectueux Obstruction du flotteur	Nettoyer la crépine. Remplacer l'interrupteur. Se reporter à la section Interrupteur à flotteur à fonctionnement automatique.

**NOTA :** Si la crépine est bouchée, on peut penser à tort que l'interrupteur est défectueux. Contrairement aux autres pompes, la conception de la crépine et de l'impulseur de la pompe peuvent assurer un bon

débit, même si la crépine est presque bouchée. Si la pompe FONCTIONNE CONTINUËLLEMENT ou pendant DE LONGUES PÉRIODES entre les arrêts - VÉRIFIER tout d'abord si la CRÉPINE EST SALE.

Pour les services des pièces ou d'assistance, appeler le service à la clientèle Flotec en composant le 1 (800) 365-6832

## LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

**⚠ Este es un símbolo de alerta.** Cuando vea este símbolo en su bomba o en este manual, busque una de las siguientes señales y esté sobre aviso de posibles lesiones personales..

**⚠ PELIGRO** le advierte sobre peligros que pueden ocasionar lesiones personales graves, muerte o daños importantes a la propiedad si se ignora.

**⚠ ADVERTENCIA** le advierte sobre peligros que pueden ocasionar lesiones personales graves, muerte o daños importantes a la propiedad si se ignora.

**⚠ CUIDADO** le advierte sobre peligros que ocasionarán o podrían ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad no graves si se ignora.

La etiqueta **ATENCIÓN ("NOTICE")** indica instrucciones especiales que son importantes pero no están relacionadas con los peligros. Asegúrese de que la instalación cumpla con todos los códigos eléctricos/de plomería.

**⚠ ADVERTENCIA Tensión peligrosa. Puede ocasionar choques eléctricos graves o fatales. Desconecte la corriente eléctrica hacia la bomba antes de efectuar trabajos de reparación o mantenimiento.**

**⚠** Si el piso está mojado, desconecte la corriente en el servicio eléctrico principal antes de realizar cualquier trabajo. No se pare sobre agua ni toque superficies metálicas cuando cambie el disyuntor o saque/instale fusibles.

**⚠** La bomba viene equipada con un cable y enchufe de tres espigas con conexión a tierra. Enchúfelo en un receptáculo con conexión a tierra adecuada. No modifique ni el cable ni el enchufe. Enchufe solamente en un circuito de 115 V, 15 amperios.

**⚠ ADVERTENCIA No usar en medios explosivos. Bombear agua solamente con esta bomba.** Inspeccione el sumidero, la bomba y los componentes del sistema mensualmente. Manténgalos libres de escombros u objetos foráneos. Realice las tareas de mantenimiento rutinario que se requieran.

**⚠ CUIDADO Riesgo de inundación. Si se usa una manguera de descarga flexible, es posible que la bomba se mueva en el sumidero cuando el motor arranque.** Si se mueve lo suficientemente lejos como para que el interruptor toque el costado del sumidero, existe la posibilidad de que el interruptor se atasque y evite que la bomba arranque. Asegúrese de que la bomba esté afianzada para que no se pueda mover en el sumidero.

Las bombas de sumidero accionadas por electricidad generalmente brindan muchos años de servicio sin problemas si se instalan, mantienen y usan correctamente. Sin embargo, existen circunstancias inusuales (interrupción de la corriente eléctrica hacia la bomba, suciedad/escombros en el sumidero, inundación que supera la capacidad de la bomba, fallas eléctricas o mecánicas en la bomba, etc.) que pueden hacer que su bomba no funcione correctamente. Para evitar posibles daños por agua debido a inundación, consulte a su representante sobre la posibilidad de instalar una bomba de sumidero secundaria, una bomba de reserva de CC, y/o una alarma de alto nivel de agua. Consulte la sección de "Localización de fallas" en este manual para obtener información sobre problemas y soluciones comunes de las bombas de sumidero. Para mayor información, consulte a su representante o comuníquese con nuestro servicio al cliente, llamando al 1-800-323-0820.

## ESPECIFICACIONES

Suministro de energía requerido .....115 V, 60 Hz  
 Rendimiento del motor .....Continuo  
 Gama de temperatura del líquido .....77 grados F máximo  
 Requisitos del circuito (mínimo) .....15,0 amperios  
 Carga total del motor (máximo) .....7,5 amperios  
 Descarga (también incluye inserción para 1-1/4" ) .....Adaptador de deslizamiento de 1-1/2"

## RENDIMIENTO

Altura total de aspiración en pies	5'	10'	15'	20'	25'
Capacidad en GPM	100	84	64	39	0

## OPERACIÓN

La bomba viene equipada con un interruptor automático de flotación que alerta a la bomba cuando el nivel del agua está entre 10" y 12". La bomba se apaga automáticamente cuando el nivel desciende a 4" - 6".

## INDICACIONES GENERALES

La bomba debe estar por lo menos a 18" de profundidad. El diámetro interno del sumidero debe ser por lo menos 14".

Verifique si la válvula está empotrada. Si es necesario permitir el reflujó desde el tubo de descarga al sumidero:

- Perfore un orificio de 1/8" de diámetro en la línea de descarga por encima de la bomba.
- Corte una muesca en V de 1/2" en el borde de la válvula de retención. Si el código local así lo requiere, se puede instalar una válvula de retención separada en línea sin perjudicar la bomba.

Tubo de descarga: La bomba viene con un conector flexible que se adapta a tubos de PVC o ABS de 1-1/2". La inserción del adaptador permite el uso de tubos de PVC o ABS de 1-1/4". Se pueden adquirir adaptadores de PVC o ABS para otros tamaños de tubos de descarga.

## COMPONENTES ELÉCTRICOS

**⚠ ADVERTENCIA Tensión peligrosa. Puede ocasionar choques eléctricos graves o fatales.** La bomba viene equipada con un conductor para conexión a tierra y un enchufe accesorio de tipo conexión a tierra. Para reducir el riesgo de choques eléctricos, es importante conectarla solamente a un receptáculo con conexión a tierra adecuada.

Se recomienda usar un circuito con escape a tierra con todo aparato eléctrico sumergido en agua. Para la instalación de un circuito de ese tipo, consulte con un electricista competente.

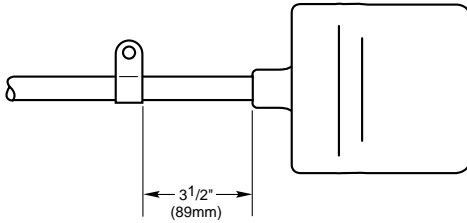
## SERVICIO ELÉCTRICO

Los tomacorrientes de CA debe estar en un circuito separado de 15 amperios; 115 V, CA, 60

ciclos y ubicados a menos de 8 pies del sumidero. El borne a tierra en el enchufe del cable de la bomba se suministra para su protección. NO LO SAQUE.

## INSTALACIÓN DE LA BOMBA

1. Elimine todo escombros o materiales foráneos, etc. del sumidero para evitar que se bloquee.
2. Coloque la bomba sobre una superficie uniforme y nivelada. Use bloques de construcción o ladrillos para elevar el tamiz de la bomba a un mínimo de 2" por encima del lodo, arena o rocas sueltas.
3. Coloque la bomba en el centro del foso para que la caja de bomba y el control de flotación no entren en contacto con los costados del foso, ya que esto puede crear problemas de funcionamiento.
4. Deslice la manguera conectora sobre la descarga de la bomba. Instale y apriete la primera abrazadera.
5. Coloque la segunda abrazadera en forma floja sobre la manguera conectora.
6. Deslice la manguera conectora sobre el tubo de descarga. Afiance la manguera bien apretada con la segunda abrazadera. Haga correr la tubería de descarga a la toma de salida más cercana, dependiendo de los códigos locales de plomería. La tubería de descarga debe ser lo más corta posible para reducir pérdidas por fricción en la tubería. El diámetro del tubo de descarga debe ser equivalente o mayor al tamaño de la descarga de la bomba. Tubos con diámetros menores limitarán la capacidad de la bomba y reducirán su rendimiento.
7. Si está usando una línea de descarga flexible, ésta se deberá anclar firmemente. Si esta línea no está firmemente asegurada, es posible que la bomba se incline y se caiga durante la operación.



**ATENCIÓN:** La traba de interrupción viene graduada de fábrica a 3-1/2" para uso en sumideros. NO cambie el largo de la traba.

### INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DE FLOTACIÓN

1. Instale la bomba siguiendo las instrucciones de instalación y operación.
2. El interruptor automático de flotación viene cerrado herméticamente y graduado de fábrica para la mayoría de sumideros domésticos. El nivel de agua de encendido es 10" - 12" por encima de la base de la bomba. El nivel de agua de cierre es 4" - 6".
3. Asegúrese de que el espacio libre para el flotador sea por lo menos de 8". Para un mejor rendimiento, el diámetro y la profundidad del sumidero deben ser por lo menos de 18".
4. Enchufe el cordón del interruptor superpuesto en un tomacorriente de CA de 115V. Luego enchufe la bomba en el cordón del interruptor superpuesto.

**NOTA:** El mínimo nivel de cierre que se recomienda por encima de la base de la bomba es de 2".

No permita que los cordones o cables interfieran con el movimiento de control del flotador ni los doble sobre el motor de la bomba. Asegure el cordón o cable contra el tubo de descarga con cinta de electricista, para su protección.

### VERIFICACIÓN OPERACIONAL

#### INTERRUPTOR AUTOMÁTICO DE FLOTACIÓN

1. Llene el sumidero con 12"- 14" de agua para verificar la operación y la firmeza de las conexiones. Durante el primer ciclo automático, es posible que se requieran 30 segundos o más tiempo antes de que la bomba esté cebada y comience a bombear. El encendido ocurrirá aproximadamente a 11" por encima de la base de la bomba.
2. Verifique la posición de cierre. El cierre deberá suceder aproximadamente a 5" por encima de la base de la bomba.
3. Si la bomba no funciona, examine el servicio de electricidad.

### LISTA DE REPUESTOS

Descripción	Modelo FP0S6000A
Conector de descarga - 1-1/2" (incluye 2 abrazaderas)	U74-68
Cordón de corriente eléctrica	PS17-98
Interruptor automático de flotación	FP18-15BD
Tamiz	12924

### LISTA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS

**⚠ ADVERTENCIA** Tensión peligrosa. Puede ocasionar choques eléctricos graves o fatales. Desconecte la corriente eléctrica hacia la bomba antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento.

SÍNTOMA	PROBABLE(S) CAUSA(S)	ACCIÓN CORRECTIVA
El motor no funciona	Fusible quemado Circuito disparado Enchufe desconectado Enchufe con corrosión Nivel inadecuado del agua Activación de la sobrecarga Interruptor defectuoso Motor defectuoso Flotador en posición incorrecta	Cambiar Volver a graduar Volver a instalar Limpiar las espigas Agregar agua y hacer una prueba Dejar que la bomba se enfríe. Ajustar el flotador, cambiar el interruptor Cambiar la bomba Consultar la sección de Interruptor Automático de Flotación
El motor funciona pero con flujo reducido o ningún flujo evidente	Impulsor atascado Válvula de retención tapada Tamiz bloqueado Fuga en la línea Impulsor desgastado Motor defectuoso	Desenchufar y desatascar Desenchufar y desatascar Limpiar el tamiz Reparar Cambiar la bomba Cambiar la bomba
Marcha continua	Tamiz tapado Interruptor defectuoso Flotador obstruido	Limpiar el tamiz Cambiar el interruptor Consultar la sección de Interruptor Automático de Flotación

**AVISO:** Es posible confundir una criba tapada con un interruptor defectuoso. A diferencia de otras bombas, el diseño de la criba y del impulsor de la bomba pueden proporcionar bastante flujo

aunque la criba esté casi tapada totalmente. Si la bomba MARCHA CONTINUAMENTE or por PERIODOS LARGOS antes de apagarla - es importante verificar PRIMERO que la una CRIBA no esté

## FLOTEC LIMITED WARRANTY

FLOTEC warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser") of its products that they are free from defects in material or workmanship.

If within twelve (12) months from the date of the original consumer purchase any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below. Your dated proof of purchase will be used to determine warranty eligibility.

### Exceptions to the Twelve (12) Month Warranty

#### **Ninety (90) Day Warranty:**

If within ninety (90) days from original consumer purchase any Drill Pump, Pitcher Pump, or In-Line Water Filter Cartridge shall prove to be defective, it shall be replaced, subject to the terms set forth below.

#### **Two (2) Year Warranty:**

If within two (2) years from original consumer purchase any 1/3 HP Submersible Sump Pump shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below.

#### **Three (3) Year Warranty:**

If within three (3) years from original consumer purchase any 4" Submersible Well Pump, or 1/2 HP Submersible Sump Pump, shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below.

#### **Four (4) Year Warranty:**

If within four (4) years from original consumer purchase any Floodmate 6000™ Submersible Sump Pump shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below.

#### **Five (5) Year Warranty:**

If within five (5) years from original consumer purchase any Pre-Charge water system tank shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below.

### General Terms and Conditions

Purchaser must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty shall not apply to acts of God, nor shall it apply to products which, in the sole judgement of FLOTEC, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, alteration; nor due to improper installation, operation, maintenance or storage; nor to other than normal application, use or service, including but not limited to, operational failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

Requests for service under this warranty shall be made by returning the defective product to the Retail outlet or to FLOTEC as soon as possible after the discovery of any alleged defect. FLOTEC will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service under this warranty will be accepted if received more than 30 days after the term of the warranty.

This warranty sets forth FLOTEC's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective products.

FLOTEC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTIES PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

**FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115**

**Phone: 1-800-365-6832 • Fax: 1-800-526-3757 • E-Mail: [flotec@flotecpump.com](mailto:flotec@flotecpump.com) • Web Site: <http://www.flotecwater.com>**

## GARANTIE LIMITÉE FLOTEC

FLOTEC garantit à l'acheteur-utilisateur initial de ses produits ("Acheteur") contre tout défaut de fabrication et de matériaux.

Tout produit reconnu défectueux dans les douze (12) mois qui suivent la date d'achat d'origine sera remplacé ou réparé à la discrétion de FLOTEC, selon les conditions stipulées ci-dessous. La preuve datée de l'achat servira à déterminer si le produit est sous garantie.

### Exceptions à la garantie de douze (12) mois

#### **Garantie de quatre-vingt-dix (90) jours :**

Si, dans les quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine, une pompe adaptable sur perceuse, une pompe d'amorçage ou une cartouche de filtre à eau en ligne s'avérait être défectueuse, elle sera remplacée, conformément aux conditions stipulées ci-dessous.

#### **Garantie de deux (2) ans :**

Si, dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine, une pompe d'assèchement submersible de 1/3 ch s'avérait être défectueuse, elle sera réparée ou remplacée, au choix de FLOTEC, conformément aux termes et conditions stipulés ci-dessous.

#### **Garantie de trois (3) ans :**

Si, dans les trois (3) ans à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine, une pompe de puits submersible de 4 pouces ou une pompe d'assèchement submersible de 1/2 ch s'avérait être défectueuse, elle sera réparée ou remplacée, au choix de FLOTEC, conformément aux termes et conditions stipulés ci-dessous.

#### **Garantie de quatre (4) ans :**

Si, dans les quatre (4) ans à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine, une pompe d'assèchement submersible Floodmate 6000™ s'avérait être défectueuse, elle sera réparée ou remplacée, au choix de FLOTEC, conformément aux termes et conditions stipulés ci-dessous.

#### **Garantie de cinq (5) ans :**

Si, dans les cinq (5) ans à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine, un réservoir de système d'eau préchargé s'avérait être défectueux, il sera réparé ou remplacé, au choix de FLOTEC, conformément aux termes et conditions stipulés ci-dessous.

### Conditions générales

L'Acheteur s'engage à payer tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition nécessaires au remplacement du produit couvert par la garantie. Cette garantie ne couvrira pas les cas de force majeure, et ne s'appliquera pas aux produits qui, du seul avis de FLOTEC, ont fait l'objet de négligence, d'utilisation abusive ou incorrecte, d'accident, de modification ou d'altération ; ni aux produits qui n'ont pas été installés, utilisés, entreposés ou entretenus correctement ; ni à ceux qui n'ont pas été utilisés ou entretenus normalement, y compris, mais sans s'y limiter, aux produits ayant des pannes de fonctionnement causées par la corrosion, la rouille ou autre corps étranger dans le système, ou à des produits ayant fonctionné à des pressions dépassant la limite maximale recommandée.

Les demandes de service en vertu de la présente garantie seront faites en retournant le produit défectueux au détaillant ou à FLOTEC dès la découverte de tout défaut allégué. FLOTEC prendra alors les mesures correctives aussi rapidement qu'il est raisonnablement possible. Aucune demande de service en vertu de la présente garantie ne sera acceptée si elle est reçue plus de 30 jours après l'expiration de la dite garantie.

La présente garantie énonce la totalité des obligations de FLOTEC et le seul recours possible de l'Acheteur dans le cas de produits défectueux.

FLOTEC NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL OU FORTUIT QUEL QU'IL SOIT.

LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AYANT TRAIT À LA COMMERCIALITÉ ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE DÉPASSERONT PAS LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Certaines provinces n'autorisent pas d'exclure ou de limiter les dommages fortuits ou indirects ou de limiter la durée d'une garantie implicite ; il se peut donc que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province à l'autre.

**FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115**

**Téléphone: 1-800-365-6832 • Télécopieur: 1-800-526-3757 • Courrier électronique: [flotec@flotecpump.com](mailto:flotec@flotecpump.com) • Site Web: <http://www.flotecwater.com>**

## GARANTÍA LIMITADA DE FLOTEC

FLOTEC garantiza al comprador consumidor original ("Comprador") de sus productos, que éstos se encuentran libres de defectos de material o mano de obra.

Si dentro de los doce (12) meses de la fecha original de la compra cualquiera de los productos demostrara estar defectuoso, el mismo será reparado o reemplazado, a opción de FLOTEC con sujeción a los términos y condiciones expuestos a continuación. Se utilizará la prueba de compra fechada para determinar la aplicación de la garantía.

### Excepciones a la Garantía por Doce (12) Meses

#### **Garantía de noventa (90) días**

Si se comprueba que una Bomba de Perforación, una Bomba de Émbolo Buzo o un Cartucho de Filtro de Agua en línea, tienen defectos, dentro de los noventa (90) días a partir de la compra del consumidor original, éstos serán reemplazados, sujeto a las condiciones indicadas a continuación.

#### **Garantía de dos (2) años**

Si se comprueba que una Bomba Sumergible de Sumidero de 1/3 CV tiene defectos, dentro de los dos (2) años a partir de la compra del consumidor original, ésta será reparada o reemplazada, a opción de FLOTEC, sujeto a los términos y a las condiciones indicadas a continuación.

#### **Garantía de tres (3) años**

Si se comprueba que una Bomba Sumergible de Pozo de 4", o una Bomba Sumergible de Sumidero de 1/2 CV tienen defectos, dentro de los tres (3) años a partir de la compra del consumidor original, éstas serán reparadas o reemplazadas, a opción de FLOTEC, sujeto a los términos y a las condiciones indicadas a continuación.

#### **Garantía de cuatro (4) años**

Si se comprueba que una Bomba Sumergible de Sumidero Floodmate 6000™ tiene defectos, dentro de los cuatro (4) años a partir de la compra del consumidor original, ésta será reparada o reemplazada, a opción de FLOTEC, sujeto a los términos y a las condiciones indicadas a continuación.

#### **Garantía de cinco (5) años**

Si se comprueba que un tanque precargado del sistema de agua tiene defectos, dentro de los cinco (5) años a partir de la compra del consumidor original, éste será reparado o reemplazado, a opción de FLOTEC, sujeto a los términos y a las condiciones indicadas a continuación.

### Términos y Condiciones Generales

El comprador debe pagar todos los gastos de mano de obra y transporte necesarios para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no se aplicará a hechos de fuerza mayor, ni se aplicará a los productos que, a juicio exclusivo de FLOTEC, hayan sido objeto de negligencia, abuso, accidente, aplicaciones contraindicadas, manejo indebido, alteraciones; ni debido a instalación, funcionamiento, mantenimiento o almacenaje incorrectos; ni a ninguna otra cosa que no sea su aplicación, uso o servicio normales, incluyendo, pero no limitado a, fallas operacionales causadas por corrosión, oxidación u otros elementos extraños en el sistema, o funcionamiento a presión por encima del máximo recomendado.

Los pedidos de servicio bajo los términos de esta garantía serán efectuados mediante la devolución del producto defectuoso al Vendedor o a FLOTEC, tan pronto como sea posible, después de localizado cualquier supuesto defecto. FLOTEC tomará luego acción correctiva, tan pronto como sea razonablemente posible. Ningún pedido de servicio bajo esta garantía será aceptado si se recibe más de 30 días después del término de la garantía.

Esta garantía establece la obligación única de FLOTEC y el remedio exclusivo del comprador en el caso de productos defectuosos.

FLOTEC NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE DE NINGUNA NATURALEZA.

LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y REEMPLAZAN CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLICITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NO DEBERÁN EXCEDER EL PERÍODO DE DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES AQUÍ PROVISTAS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes ni las limitaciones respecto a la duración de garantías implícitas; de modo que las limitaciones o exclusiones precedentes pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos. Usted puede tener, además, otros derechos que varían de un estado a otro.

**FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115**

**Teléfono: 1-800-365-6832 • Fax: 1-800-526-3757 • e-Mail (correo electrónico): [flotec@flotecpump.com](mailto:flotec@flotecpump.com) • Dirección web: <http://www.flotecwater.com>**